

FREE TO CHOOSE INNOVATIONS

XORO®

**Soundbar
(hangprojektor)
HSB 50 / HSB 75**

x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x
x x x



Használati útmutató (HU)



A háromszögben lévő villám szimbólum figyelmezteti a felhasználót a készülék belsejében néhány szabadon lévő építőelem "veszélyes feszültségére".

A háromszögben lévő felkiáltójel figyelmeztet a feltétlenül betartandó fontos használati- és karbantartási utasításokra.

A készüléket tesztelték és az FCC szabványok alapján egy B osztályú készüléknek felel meg. Ezeket a szabványokat azért alakították ki, hogy egyéb otthoni elektromos készülékekkel megszüntessék ill. csökkentse az interferenciákat. Ez a készülék rádióhullámokat képes kibocsátani, és ha nem a használati útmutatóban leírtak szerint telepítik, akkor zavarhatja a rádiót vagy televíziót, pl. be- vagy kikapcsolhatja ezeket a készülékeket.

Használati útmutató

Kövesse a használati útmutató biztonsági tudnivalóit és utasításait.

Őrizze meg biztonságban a használati útmutatót a későbbi utánanézéshez.

Biztonsági tudnivalók (felállítás és működtetés)

Soha ne fogja meg a készüléket nedves vagy vizes kézzel.

A készülék csak a hátoldalán és a hálózati adapteren feltüntetett feszültséggel működtethető.

Ez a készülék nem helyezhető nedvesség és víz közelébe.

Ne helyezze a készüléket instabil felületre. A készülék sérülhet vagy személyeket sebesíthet meg. Mindenféle rögzítés csak a gyártói információk alapján, vagy a gyártó által végezhető.

A kábel köpennyel rendelkezik és szigeteli az áramot. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kábelre, mert ezáltal elveszítheti a védelmi funkcióját. Ne terhelje nagyon a kábelt, különösen a csatlakozó alj és dugó részekenél.

Ha ki szeretné húzni a dugót a csatlakozóaljzatból, mindig a dugónál fogva húzza és ne a kábelnél fogva. A kábel különben elszakadhat.

Viharban, vagy ha a készüléket hosszabb ideig felügyelet nélkül hagyja, a védelme érdekében húzza ki a dugót a csatlakozóaljzatból és az antennából is. Ez megakadályozza az áramütés okozta károkat.

Ne terhelje túl a csatlakozóaljzatot, dugaszoló aljzatot, hosszabbító kábelt vagy hasonló vezetékét, mert az tüzet vagy elektromos sokkot okozhat.

Nem szabad a készülék nyílásaiba tárgyakat dugni, mivel egyes helyeken áram folyik és az érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat.

Tisztításhoz húzza ki a csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból.

Ne használjon nedves tisztítót vagy tisztító sprayt. A készülék csak egy nedves ruhával törölhető le.

Ne csatlakoztasson olyan kiegészítő készülékeket, amiket nem a gyártó ajánl.

A készülék nyílásai a szellőzést biztosítják, hogy ne hevüljön túl a készülék. Ezeket mindig szabadon kell hagyni.



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Elektronikus biztonság

A készüléket nem szabad hőforrások közelébe (pl. tűzhely, fűtőtest) helyezni. Védje a készüléket nedvességtől és időjárási hatásoktól.

Ne helyezzen folyadékkal töltött edényt a készülékre.

Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak. Ez befolyásolja a működést és meghibásodást okozhat.

Ne használja a készüléket poros környezetben. Az erős cigarettafüst befolyásolhatja az elektromos készülékeket. A cigarettafüst okozta károk nem tartoznak a garanciális körbe.

Jellemzők

Bluetooth stream - a zenét vezeték nélkül élvezheti bármilyen Bluetoothra képes készülékről

2.1 csat. Surround Sound Bar - teljes hatótávolság, igazi film surround hangzás

Wireless Subwoofer - egyszerű, egyfokozatú vezeték nélküli kapcsolat szállítja a mély basszusokat

Optikai bemenet - a hangeffektek, audio- és kimondott szövegek digitális javítása

FM rádió - digitális FM tuner auto scan funkcióval, max. 40 presettel

Egyszerű beállítás - simple plug-and-play kapcsolat, a beállítás néhány percig tart csak

Infra távirányító - az összes üzemmód teljes kontrollja az infra távirányítóval

A csomag tartalma

A következők tartoznak a XORO HSB 50 / HSB 75 csomaghoz:

XORO HSB 50 vagy XORO HSB 75

Hálózati adapter

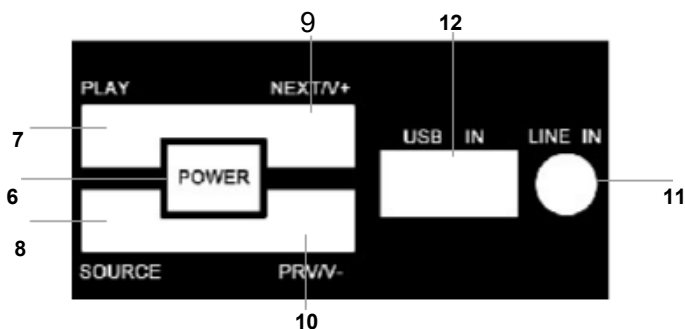
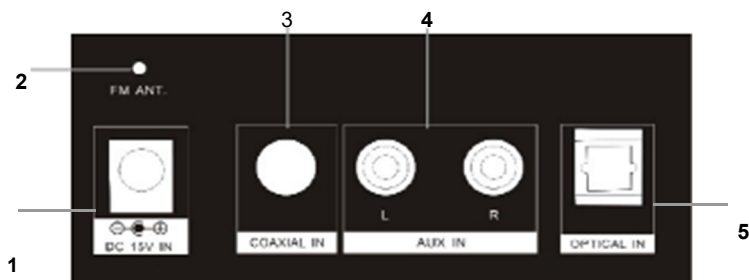
Távirányító

Használati útmutató

Amennyiben egy rész hiányozna, a lehető leghamarabb forduljon a kereskedőhöz.

AZ ELSŐ LÉPÉSEK

Csatlakozók és gombok



Megnevezés A működés leírása








	Megnevezés	A működés leírása
1	DC IN	A készülék hálózati adapteres tápellátásához tudnivaló: Csak a vele szállított hálózati adaptort használja.
2	FM antenna	Antenna
3	Koax bemenet	Koaxiális bemenet
4	AUX bemenet	Aux bemenet
5	Optikai bemenet	Optikai bemenet
6	Bekapcsoló	A készüléket be/kikapcsolja
7	Lejátszás	Zene lejátszása
8	Forrás	Átvált az FM, Bluetooth, USB, optikai, AUX és koax bemenő források között
9	Következő & V+	Egy művelettel tovább, vagy hangerő növelése;
10	Előző & V-	Egy művelettel vissza vagy hangerő csökkentése
11	LINE IN	Külső audio forrásokhoz, pl. okostelefon/MP3
12	USB port	lejátszó Külső USB-s adathordozókhoz
4		
		HSB50 / HSB75



AZ ELSŐ LÉPÉSEK

Távírányító



Megnevezés	A működés leírása
 Bekapcsoló Button	A készenléti üzemmód be-/kikapcsolásához Készülék némitása
 (gomb)	BASS- csökkentés ill. BASS+ növelés.
Mute (némitás)	(Csak ADJ. alatt működik ld. alább)
 TREBLE- TREBLE+	TREBLE csökkentés ill. TREBLE növelés. (Csak ADJ. alatt működik ld. alább)
	+/- hangereő.
	Egy művelettel vissza
	Egy művelettel előre
	Lejátszás/Szünet
	FM rádió audio inputként
FM (URH)	Előző zenefájl / rádióállomás
CH -	Következő zenefájl / rádióállomás
CH +	Bluetooth audio inputként
BT	
AUX IN	AUX rádió audio inputként
LINE IN	LINE rádió audio inputként
OPTICAL	OPTICAL rádió audio inputként
COAXIAL	COAXIAL rádió audio inputként
USB	USB rádió audio inputként
MOVIE	
VOICE	Közvetlen ekvalizer választó gombok.
ADJ	ADJ: basszus és magasság módosítható

Távírányító

Helyezze be az elemeket a távírányítóba. Irányítsa a távírányítót az előlapi vevőre. A távírányító max. kb. 8 méteres távolságból hat az érzékelőre és kb. 30 fokok szögéből balra és jobbra.



ÜZEMBE HELYEZÉS / CSATLAKOZTATÁS

Elektromos hálózatra csatlakoztatás

Csatlakoztassa a soundbart az együtt szállított tápkábel segítségével egy hálózati csatlakozóaljzathoz és helyezze a soundbart a TV készülék alá vagy fölé.

A HSB75 esetén csatlakoztassa a mélysugárzót az együtt szállított tápkábellel egy hálózati csatlakozóaljzathoz. A soundbar és a mélysugárzó közti kapcsolat vezeték nélküli.

A mélysugárzó hátoldalán található egy bekapcsoló, ezzel kapcsolja azt be.

Csatlakoztassa a TV készüléket a digitális bemeneteken keresztül

A HSB50/HSB75 csatlakoztatásához használhatja a digitális optikai vagy digitális koaxiális csatlakozót. Ez a két csatlakozó a HSB50/HSB75 hátlapján található.

Csatlakoztassa a XORO HSB50/HSB75 készüléket

- egy optikai kábellel (nem szállítjuk vele) az optikai csatlakozóaljzathoz
- egy koaxiális kábellel (nem szállítjuk vele) a koaxiális csatlakozóaljzathoz

Csatlakoztassa a kábel másik végét a TV készüléke optikai vagy koaxiális kimeneti csatlakozójához. Az optikai/koaxiális forrás kiválasztásához nyomja meg az OPTICAL / COAXIAL gombot röviden a távirányítón, amíg a kijelzőn OPTI vagy COAX megjelenik. Így csatlakoztathat más hangforrásokat is, pl. DVD vagy Blu-ray lejátszót.

Ha a TV készüléke nem rendelkezik digitális bemenettel, lehetősége van a HSB50/HSB75 analóg AUX IN hangbemenetének használatára: az AUX IN bemenet a HSB50/HSB75 hátlapján található.

További csatlakozási lehetőségek

Használja ehhez az együtt szállított RCA audio kábelt és csatlakoztassa a kábel másik végét a TV készüléke AUX-Out csatlakozójához.

Az AUX IN forrás kiválasztáshoz nyomja meg röviden az AUX IN gombot, amíg a kijelzőn AUXIN jelenik meg.

A készülék jobb oldalán található LINE IN aljon keresztül a HSB50/HSB75 csatlakoztatható a mobiltelefonjához, tablet PC-jéhez vagy MP3/MP4 lejátszójához is, ehhez az együtt szállított jack kábelt (3,5 mm-es) dugja be a LINE IN aljba és a másik végét pedig a mobiltelefon, tablet PC vagy MP3/MP4 lejátszó fehallgató csatlakozójába.

A LINE IN bemenet kiválasztásához nyomja meg a LINE IN gombot a távirányítón röviden, amíg a kijelzőn LINE IN jelenik meg.



BLUETOOTH & USB LEJÁTSZÁS



Bluetooth lejátszás

Ahhoz, hogy egy Bluetooth lejátszó készülék (pl. okostelefon vagy tablet) hangját a XORO HSB 50/75 készüléken játszassa le, azt először egyszer csatolni kell a XORO HSB 50/75 készülékhez.

Nyomja meg a HSB50/HSB75 távirányítóján röviden a BT gombot, amíg "kék" jelenik meg a kijelzőn.

Tartsa a távirányító Bluetooth gombját addig nyomva, amíg a kijelző bal felső sarkában a "kék pont" villogni kezd.

Keresse ki a zenelejátszó készülékén a Bluetooth beállításokat illetve a Bluetooth készülék keresésben a "XORO HSB50" ill. "XORO HSB75" bejegyzést.

Ha a párosítási folyamat sikeresen lezárult, a "kék pont" folyamatosan világít a kijelzőn.

Indítsa el a zenelejátszást a forrás készülékén.

A HSB50/HSB75 távirányítójának lejátszás/szünet vagy a következő/előző zeneszám gombjával kezelheti ezután a zenelejátszást (csak támogatott Bluetooth készülékek esetén).

Bluetooth lejátszás közben a lejátszási forrás (okostelefon/tablet) akkuja tölthető a HSB50/HSB75 USB csatlakozóján keresztül (max 5V/500mA).

A Bluetooth kapcsolat max. hatótávolsága 10 m. Ezen kívül zavaró hatások is felléphetnek zenelejátszás közben. Ekkor ha kell, csökkentse a távolságot.

Ha egy már csatolt zenei forrás a hatótávolságon belül van, amikor aktiváljuk a Bluetooth üzemmódot, akkor a kapcsolat automatikusan létrejön.

Energiatakarékosság miatt a HSB50/HSB75 egy idő elteltével automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol, ha nincs zenelejátszás vagy a zenei forrás túl halkra lett állítva.

USB-lejátszás

Lehetőség van arra, hogy egy USB stickről zenét játsszunk le a HSB50/HSB75 készüléken keresztül.

Dugja be az MP3 zenét tartalmazó USB sticket a HSB50/HSB75 jobb oldalán található „USB” csatlakozóba.

Válassza ki az USB lejátszás üzemmódot úgy, hogy a távirányítón röviden megnyomja az USB gombot, amíg "USB" jelenik meg a kijelzőn. A lejátszás automatikusan elindul az első zeneszámmal és a lejátszási időtartam a kijelzőn látható.

A távirányító lejátszás/szünet vagy következő/előző zeneszám gombjaival kezelheti a zenelejátszást.

Csak FAT32 formázású USB sticket használjon. Lehetséges, hogy a készülék nem ismer fel minden USB sticket. Ilyen esetben használjon másik USB sticket.

Energiatakarékosság miatt a HSB50/HSB75 egy idő elteltével automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol, ha nincs zenelejátszás vagy a zenei forrás túl halkra lett állítva.

FM RÁDIÓ VÉTEL

Megjegyzések

Számos olyan különböző USB-s tárolóeszköz van jelenleg forgalomban, amik nem felelnek meg az összes USB háttértárolóra vonatkozó specifikációnak. Ha a HSB50/HSB75 nem ismeri fel az USB-s tárolóeszközét, próbáljon ki egy másik USB-s tárolóeszközt.

Az olyan USB-s eszközök, melyek áramfogyasztása meghaladja az 500mA-t (0,5A), sértik az USB specifikációkat és tilos azokat a HSB50/HSB75-höz csatlakoztatni.

Max. 256 GB kapacitás USB-s tárolóeszközöket támogat, nagyobb kapacitásnál nem garantálható a HSB50/HSB75 kompatibilitása.

Csak FAT-, FAT32- vagy NTFS fájlrendszereket támogat. Amennyiben egy tárolóeszköz más fájlrendszere van formázva, azt nem ismeri fel.

Mindig mentse le az adatokat az USB-s tárolóeszközzel, ha azt a HSB50/HSB75 eszközzel használja

FM rádió vétel

Nyomkodja addig a SOURCE gombot, amíg a hangszóró az FM üzemmódot mutatja, vagy nyomja meg az FM gombot a távirányítón.

Nyomja hosszan a lejátszás/szünet gombot, hogy automatikusan megtörténjen a max. 40 állomás szkennelése. Egy bizonyos előre beállított állomáshoz lapozáshoz használja a „|<<“ és „>>|“ gombokat FM üzemmódban.



MŰSZAKI ADATOK



magyar

Műszaki adatok

Tápáramellátás:	AC100-240V 50/60Hz, 15V / 2.4A
Áramfogyasztás, soundbar:	50 W (max. hangerő)
Áramfogyasztás, mélysugárzó (HSB75):	46W
Áramfogyasztás, készenléti:	0,5 W
Automatikus készenlét:	5 perc múlva
Hangszóró impedancia, soundbar:	8 ohm
Hangszóró impedancia, mélysugárzó (HSB75):	4 ohm
Jel-/zaj viszony:	80dB
Zenei teljesítmény, RMS (HSB50):	25W (2x12.5W)
Zenei teljesítmény, RMS (HSB75):	48W (2x12.5W soundbar + 23W mélysugárzó)
Klírr faktor (1KHz, 1W):	0,80%
frekvenciamenet:	48Hz ~ 20KHz
Méret, soundbar (HSB50):	512x75x45cm (Sz x Ma x Mé)
Méret, soundbar (HSB75):	750x75x45cm (Sz x Ma x Mé)
Méret, mélysugárzó (HSB75):	13,5x35x25cm (Sz x Ma x Mé)
Súly, soundbar (HSB50):	1,36 kg
Súly, soundbar (HSB75):	1,90 kg
Súly, mélysugárzó (HSB75):	3,36 kg
Átviteli frekvencia:	2.402 ~ 2.480GHz
Protokoll:	A2DP/AVRCP
Tápellátás, USB aljon keresztül:	5V/500mA
Támogatott formátumok:	MP3, WMA
USB típus:	2.0
Bluetooth verzió:	4.2
Rádió sugár	10m
Vezeték nélküli átvitel a soundbar és a mélysugárzó között (HSB75)	2,4 GHz

HIBAEELHÁRÍTÁS

Köszönjük, hogy a XORO soundbar mellett döntött. Reméljük, hogy sok örömet lel a termékben.

Olvassa el a következő információkat ahhoz, hogy egy probléma lehetséges okát megtalálja, mielőtt az ügyfélszolgálathoz fordulna.

probléma	Megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Ellenőrizze, hogy a hálózati adapter helyesen csatlakozik a hálózati csatlakozóaljzathoz. Ellenőrizze, hogy a hálózati adapter vezetéke helyesen csatlakozik. Húzza ki a dugót, várjon 1 percig és csatlakoztassa ismét a dugót.
Nincs hang	Győződjön meg arról, hogy az audio kábel megfelelően csatlakozik a jó bemenethez. Próbálja meg a hangerőt átkapcsolni Próbálja megnyomni a távirányító MUTE gombját, hogy a hangot bekapcsolja. Nyomja meg a lejátszás/szünet gombot
A készülék gombjai nem működnek	Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugót. Csatlakoztassa ezután a dugót a tápellátásra és kapcsolja ismét be
Nem működik a távirányító	Cserélje ki az elemeket. Használja a távirányítót a megadott hatótávolságon belül (max. 5 méter és 30 °).
Az USB készüléket nem ismeri fel a rendszer	Vegye figyelembe az USB csatlakoztatásra vonatkozó tudnivalókat

Soha ne végezzen saját kezűleg javításokat, hagyja ezt szakemberre. A következő hibáknál vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal:

Ha a hálózati adapter vagy a hálózati vezeték hibás.

Ha tárgyak kerültek a készülékbe.

Ha a készülék vízzel került érintkezésbe.

Ha a készülék a helyes kezelés ellenére nem működik.

Ha leesett a készülék és ha a termék teljesítménye visszaesett.

Használjon eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat. Helytelen pótalkatrészek rövidzárt vagy tüzet okozhatnak és más hibákhoz vezethetnek.

Elektromos készülékek újrahasznosítása

A terméket jó minőségű anyagokból és alkatrészekből fejlesztették és gyártották, amik újrahasznosíthatók és újra használhatók. A terméken vagy a csomagoláson lévő, áthúzott szeméttartály azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96 / EK irányelvnek.



Ellenőrizze a helyi előírásokat az elektronikus berendezések eltávolításáról. Tartsa be a helyi előírásokat, és ne dobja a régi termékeket normál háztartási hulladékba. A régi termékek megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezet és az emberi egészség védelméhez.

Papír és karton újrahasznosítása

A csomagoló dobozon és a használati utasításban szereplő anyag-újrahasznosítási szimbólum azt jelenti, hogy újrahasznosíthatóak. Ne távolítsa el a normál háztartási szeméttel együtt.



Műanyagok újrahasznosítása

A műanyag részekben szereplő anyag-újrahasznosítási szimbólum azt jelenti, hogy újrahasznosíthatóak. Ne távolítsa el a normál háztartási szeméttel együtt.



A Zöld Pont

A kartonok zöld pontja azt jelenti, hogy a MAS Elektronik AG adót fizet a társadalom számára a hulladék megelőzésre és a másodlagos nyersanyag-kitermelésre vonatkozóan.



Elemek

Minden fogyasztónak törvényi előírások szerint el kell szállítania az elemeket/akkukat egy gyűjtőhelyre a közelében vagy a kereskedésbe, hogy környezetbarát módon ártalmatlanítsák őket. Az elemeket ne távolítsa el a háztartási hulladékkal együtt.



EU megfelelőségi nyilatkozat

A CE jelöléssel a MAS AG tanúsítja, hogy a HSB 50 / HSB 75 készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internet címen rendelkezésre áll: www.xoro.de/downloads/

